

CERTIFICADO DE PRUEBAS EN FABRICA

Number/Numero	05018388	Page / Página	1 / 5
Date/Día:	03/08/2005		

Customer / Cliente:	PIESA ANAHUAC Y CIAS, S.A. DE C.V.			Customer's Order / Cliente Orden - Item N°:	Customer's Reference / Referencia de cliente:	Manufacturer's Works Order N° / Confirmación de Venta:
Manufacture Process / Proceso de Fabricación:	SEAMLESS HOT ROLLED			Product Type / Tipo de producto:	LINE PIPE SEAMLESS CONDUCCION	
LAMINADO EN CALIENTE SIN COSTURA				Steel Grade / Grado de acero:	B/X42 PSL1	
Standard or Specification / Normas o especificaciones:	API 5L/ASTM A106/ASME SA106/ASTM A53 , JULIO 1, 2000/99/1995-A95/99B			Quantity / Cantidad:	8 Pcs/pz	
Dimensions / Dimensiones:	323.90 X 10.30 MM 12 3/4 X 0.406 INCH			Length / Longitud:	12.00 / 12.50 MTS 39.40 / 41.00 FT	
TENSILE TEST / ENSAYOS DE TENSION						

Heat N° Caldas N°	Sample N° Muestra N°	Specimen condition Condición de la probeta			Specimen dimensions Dimensiones de la probeta			Test Temp. de ensayo		Y.S.		U.T.S.		Elongation Alargamiento
		SS	TT	Typo	Dir	Size Tamaño mm	Section mm ²	Temp.	Reqd./Requerido	Unit/Unidad	Unit/Unidad	Reqd./Requerido	U.T.S.	
23682	19336	C/B	ST	Rec	L	37.80 x 10.70	404.46	TA	33.92	UMax:	50.18	0.68	43	
23682	19337	C/B	ST	Rec	L	37.70 x 10.60	399.62	TA	33.84	UMax:	50.37	0.67	44	
23683	19338	C/B	ST	Rec	L	37.80 x 10.50	396.90	TA	33.43	UMax:	50.81	0.66	44	
23683	19339	C/B	ST	Rec	L	37.80 x 10.90	412.02	TA	33.90	UMax:	50.03	0.68	44	
23684	19340	C/B	ST	Rec	L	38.00 x 10.70	406.60	TA	35.92	UMax:	52.12	0.69	44	
23684	19341	C/B	ST	Rec	L	37.70 x 10.50	395.85	TA	34.55	UMax:	50.85	0.68	44	

TS: Location of the sample / Localización de la muestra
TR: Specimen with heat treatment at Laboratory / Probeta tratada en Laboratorio
N: Normalized / Normalizado
Rec: Soft Specimen / Rectangular
T: Transverse / Transversal
Max: Maximum / Máximo
Min: Minimum / Mínimo

GB: Body / Cuerpo
A: Annealed / Recocido
Cl: Round bar specimen / Cilíndrica
TA: Room Temperature / Temperatura Ambiente
Ob: Obtained / Obtenido
TM: Transverse Minimum / Mínimo Transversal

RU: Upset / Recalque
NR: Normalized and Tempered / Normalizado y Revenido
SR: Stress Relief / Alivio de Esfuerzo
Or: Orientation / Orientación
EUL: Extension Under Load Method
Y.S.: Yield strength / Fluencia
Max: Maximum / Máximo Transversal

TT: Heat Treatment / Tratamiento Térmico
TR: Quenched and Tempered / Templado y Revenido
ST: As Rolled / Sin Tratamiento
L: Longitudinal / Longitudinal
UTS: Ultimate tensile strength / Resistencia
Min: Longitudinal Minimum / Mínimo Longitudinal
Min: Minimum / Mínimo

This is to certify that the products described herein were manufactured, sampled, tested, and inspected in accordance with the specifications referred and under the requirements in all respects. This certificate is valid with checkmate signature. On the original file there is the traceable green colored Terame stamp. In case the copy of this original certificate would release a copy of it, the user shall be responsible for any unlawful or not allowed use. Any alteration and/or falsification will be subjected to the law.

Este documento certifica que los productos descritos aquí fueron manufacturados, probados y/o inspeccionados de acuerdo con la especificación de referencia y satisface los requerimientos requeridos en todos los aspectos. Este certificado es válido mediante un sistema computarizado y es válido con firma electrónica. En el archivo original se encuentra el sello verde coloreado Terame. En caso de que se liberara una copia de este original, el usuario será responsable de cualquier uso no autorizado o no permitido. Cualquier alteración y/o falsificación será sujeta a la ley.

Este certificado no es, ni puede ser usado, como una declaración de origen.

CERTIFICADO DE PRUEBAS EN FABRICA

Number/Numero	05018388	Page / Página:	5 / 5
Date/Día:	03/08/2005		

Customer / Cliente	PIESA ANAHUAC Y CIAS, S.A. DE C.V.		Customer's Order / Cliente Orden - Item N°		Customer's Reference / Referencia del cliente		Manufacturer's Works Order N° / Confirmación de Venta	079730/01
Manufacture Process / Proceso de fabricación	SEAMLESS HOT ROLLED		Product Type / Tipo de producto	LINE PIPE SEAMLESS CONDUCCION		Surface / Superficie	VARNISHED BARNIZADO	
Standard or Specification / Normas o especificaciones	API 5L/ASTM A106/ASME SA106/ASTM A53 , JULIO 1, 2000/99/1995-A95/99B		Steel Grade / Grado de acero	B/X42 PSL1		Ends / Extremos:	NORMAL BEVEL BISELADO NORMAL	
Dimensions / Dimensiones:	323.90 X 10.30 MM	Length / Longitud:	12.00 / 12.50 MTS	Quantity / Cantidad:	8 PCS/PZ	Nominal Weight / Peso Nominal	79.65 KG/M	
	12 3/4 X 0.406 INCH		39.40 / 41.00 FT				53.57 LB/FT	

SUPPLEMENTARY INFORMATION / INFORMACION SUPLEMENTARIA

Eléctrico-Horno de afinación-Máquina de Colada Continua. Acero calado con aluminio.
 Material free from Mercury contamination / Material libre de contaminación de Mercurio
 No repair by welding / No reparado por soldadura
 Heat Treatment / Tratamiento térmico. Material as rolled / Sin tratamiento térmico
 Non destructive test / Control no destructivo. Satisfactory / Satisfactorio
 Inspection method / Método de inspección * - EMI - FLVT - MPI -
 MATERIAL DE ACUERDO A NACE MR0175-97
 TAMSQA REF: 548664

TAMSQA QUALITY DEPARTMENT SIGNATURE



Quality System Certified
 SN 110960

QUALITY CONTROL DEPARTMENT
 TAMSQA CERTIFICACION DE CALIDAD
 CATEDRA ARRIAGA TERESA M
[Signature]

HEAD OF QUALITY CONTROL DEPARTMENT
 RESPONSABLE DEL DEPARTAMENTO DE CALIDAD
 HONORABLE CATEDRA ARRIAGA AVILA
[Signature]

This is to certify that the products described herein were manufactured, sampled, tested, analyzed, inspected and certified in accordance with the specification requirements in all respects. The certificate is issued by a computerized system and it is valid with electronic signature. On the original certificate the trademark green colour is stamped. In case the owner of the original certificate would release a copy of it, he must state its conformity to the original one, taking upon himself the responsibility for any unauthorised or not allowed use. Any alteration of this certificate will be subjected to the law.
 This certificate is not a declaration of origin but may be used as a declaration of origin.
 Este documento certifica que los productos descritos aquí fueron manufacturados, probados y inspeccionados de acuerdo con la especificación de referencia y satisface los correspondientes requisitos.
 Este certificado es emitido mediante un sistema computarizado y es válido con firma electrónica. En el certificado original el logotipo tiene (verde) hasta un tono a la vez. En caso de que el poseedor del certificado entregue una fotocopia del mismo deberá garantizar la conformidad con el original. Y en caso de cualquier alteración o uso no autorizado de este certificado será sancionada la ley.
 Este certificado no es un certificado de origen, como una declaración de origen.